

RAPPORT  
TECHNIQUE  
TECHNICAL  
REPORT

CEI  
IEC  
1000-2-3

Première édition  
First edition  
1992-09

---

---

**Compatibilité électromagnétique (CEM)**

**Partie 2:**

Environnement

Section 3: Description de l'environnement –  
Phénomènes rayonnés et phénomènes conduits  
à des fréquences autres que celles du réseau

**Electromagnetic compatibility (EMC)**

**Part 2:**

Environment

Section 3: Description of the environment –  
Radiated and non-network-frequency-related  
conducted phenomena

© CEI 1992 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse

---

---



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE XB

● Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue

## SOMMAIRE

	Pages
AVANT-PROPOS .....	6
INTRODUCTION .....	8
 Articles	
1 Généralités .....	10
1.1 Domaine d'application et objet .....	10
1.2 Document de référence .....	10
2 Considérations générales .....	10
2.1 Couplage entre appareils émetteurs de perturbation et appareils susceptibles .....	12
2.2 Unités et décibels .....	14
3 Modèles de sources, de couplages et d'appareils susceptibles, et leurs limitations .....	16
3.1 Modèles de sources .....	16
3.2 Modèles de couplages .....	24
3.3 Modèles d'appareils susceptibles .....	34
4 Niveaux d'émission et environnement .....	34
4.1 Environnement conduit .....	34
4.2 Environnement par champ d'induction .....	34
4.3 Environnement rayonné .....	36
4.4 Considérations statistiques .....	36
4.5 Conséquences sur les limites .....	36
4.6 Environnement défini par références aux limites normalisées .....	36
5. Emetteurs intentionnels .....	42
5.1 Emetteurs radio .....	42
5.2 Autres sources de rayonnement intentionnel .....	42
5.3 Systèmes à courants porteurs .....	44

## CONTENTS

	Page
FOREWORD .....	7
INTRODUCTION .....	9
Clause	
1 General .....	11
1.1 Scope and object .....	11
1.2 Reference document .....	11
2 General considerations .....	11
2.1 Coupling between emitting and susceptible devices .....	13
2.2 Units and decibels .....	15
3 Source, coupling and susceptor models, and their limitations .....	17
3.1 Source models .....	17
3.2 Coupling models .....	25
3.3 Susceptible device models .....	35
4 Emission levels and the environment .....	35
4.1 Conduction environment .....	35
4.2 Induction field environment .....	35
4.3 Radiation field environment .....	37
4.4 Statistical considerations .....	37
4.5 Implications for limits .....	37
4.6 Environment implied by invoking of standard limits .....	37
5. Intentional emitters .....	43
5.1 Radio transmitters .....	43
5.2 Other sources of intentional radiation .....	43
5.3 Carrier frequency current systems .....	45

Articles	Pages
6 Emetteurs non intentionnels .....	46
6.1 Sources de bruit physique .....	46
6.2 Bruits d'origine humaine .....	48
6.3 Bruits atmosphériques .....	50
6.4 Décharge électrostatique .....	54
6.5 Lignes d'alimentation à haute et à moyenne tension .....	66
6.6 Lignes d'alimentation à basse tension .....	74
6.7 Lignes de signaux et de contrôle .....	88
6.8 Appareils .....	90
6.9 Moteurs .....	90
6.10 Systèmes et dispositifs numériques .....	92
6.11 Récepteurs de télévision et de radio, moniteurs et magnétoscopes .....	94
6.12 Lampes fluorescentes .....	96
6.13 Matériel industriel .....	106
6.14 Systèmes de traction .....	120
6.15 Systèmes d'allumage .....	120
7 Exemples d'environnements .....	122
7.1 Environnements résidentiels et commerciaux .....	122
7.2 Environnements industriels .....	126
7.3 Postes haute tension .....	126
7.4 Centres de commutation des télécommunications .....	128
7.5 Hôpitaux .....	130
Bibliographie .....	132

Clause	Page
6 Unintentional emitters .....	47
6.1 Physical noise sources .....	47
6.2 Man-made noise .....	49
6.3 Atmospherics .....	51
6.4 Electrostatic discharge .....	55
6.5 High-voltage and medium-voltage power lines .....	67
6.6 Low-voltage power lines .....	75
6.7 Signal and control lines .....	89
6.8 Appliances .....	91
6.9 Motors .....	91
6.10 Digital devices and systems .....	93
6.11 Radio and television receivers, monitors and video recorders .....	95
6.12 Fluorescent lamps .....	97
6.13 Industrial equipment .....	107
6.14 Traction systems .....	121
6.15 Ignition systems .....	121
7 Examples of environments .....	123
7.1 Residential and commercial environments .....	123
7.2 Industrial environments .....	127
7.3 Switching stations .....	127
7.4 Dedicated telecommunication switching centres .....	129
7.5 Hospitals .....	131
Bibliography .....	133

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

---

**COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE (CEM)**

**Partie 2: Environnement**

**Section 3: Description de l'environnement –  
Phénomènes rayonnés et phénomènes conduits à des fréquences  
autres que celles du réseau**

AVANT-PROPOS

- 1) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.
- 2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.
- 3) Dans le but d'encourager l'unification internationale, la CEI exprime le vœu que tous les Comités nationaux adoptent dans leurs règles nationales le texte de la recommandation de la CEI, dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Toute divergence entre la recommandation de la CEI et la règle nationale correspondante doit, dans la mesure du possible, être indiquée en termes clairs dans cette dernière.

La présente section de la CEI 1000-2, qui a le statut de Rapport technique, a été établie par le Comité d'Etudes n° 77 de la CEI: Compatibilité électromagnétique entre les matériels électriques y compris les réseaux.

Le texte de cette section est issu des documents suivants:

CD	Rapport de vote
77(SEC)103 et 103A	77(SEC)106

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette section.

Le présent rapport est un Rapport technique de type 3, de caractère entièrement informatif.

Il ne doit pas être considéré comme Norme internationale.

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY (EMC)****Part 2: Environment****Section 3: Description of the environment – Radiated and non-network-frequency-related conducted phenomena**

## FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

This section of IEC 1000-2, which has the status of a technical report, has been prepared by IEC Technical Committee No. 77: Electromagnetic compatibility between electrical equipment including networks.

The text of this section is based on the following documents:

CD	Report on Voting
77(SEC)103 and 103A	77(SEC)106

Full information on the voting for the approval of this section can be found in the Voting Report indicated in the above table.

This report is a Technical Report of type 3 and is of a purely informative nature.

It is not to be regarded as an International Standard.

## INTRODUCTION

La CEI 1000 est publiée sous forme de plusieurs parties conformément à la structure suivante:

### Partie 1: Généralités

Considérations générales (introduction, principes fondamentaux)

Définitions, terminologie

### Partie 2: Environnement

Description de l'environnement

Classification de l'environnement

Niveaux de compatibilité

### Partie 3: Limites

Limites d'émission

Limites d'immunité (dans la mesure où elles ne relèvent pas des comités de produits)

### Partie 4: Techniques d'essais et de mesure

Techniques de mesure

Techniques d'essai

### Partie 5: Guides d'installation et d'atténuation

Guides d'installation

Méthodes et dispositifs d'atténuation

### Partie 9: Divers

Chaque partie est à son tour subdivisée en sections qui seront publiées soit comme Normes Internationales, soit comme Rapports techniques.

Ce document a le statut d'une publication fondamentale en CEM en accord avec le Guide 107 de la CEI.

## **INTRODUCTION**

IEC 1000 is published in separate parts according to the following structure:

### **Part 1: General**

- General considerations (introduction, fundamental principles)
- Definitions, terminology

### **Part 2: Environment**

- Description of the environment
- Classification of the environment
- Compatibility levels

### **Part 3: Limits**

- Emission limits
- Immunity limits (in so far as they do not fall under the responsibility of the product committees)

### **Part 4: Testing and measurement techniques**

- Measurement techniques
- Testing techniques

### **Part 5: Installation and mitigation guidelines**

- Installation guidelines
- Mitigation methods and devices

### **Part 9: Miscellaneous**

Each part is further subdivided into sections which can be published either as International Standards or Technical Reports.

This document has the status of a Basic EMC Publication in accordance with IEC Guide 107.

## **COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE (CEM)**

### **Partie 2: Environnement**

#### **Section 3: Description de l'environnement – Phénomènes rayonnés et phénomènes conduits à des fréquences autres que celles du réseau**

##### **1 Généralités**

###### **1.1 *Domaine d'application et objet***

Le présent Rapport technique décrit l'environnement électromagnétique. Il pourra servir de base à l'étude de systèmes et de matériels, fondée sur l'application de normes d'essais (techniques et limites), et de méthodes d'atténuation (comprenant les pratiques d'installation). Ces méthodes tiennent compte de façon satisfaisante des effets indésirables qui pourraient résulter d'interactions imprévues dans le matériel électrique et électronique.

Le présent rapport a essentiellement pour objet les caractéristiques et les niveaux des champs électromagnétiques et des émissions conduites aux fréquences autres que celles du réseau provenant de sources de perturbations non intentionnelles. Son application fait partie de la réalisation de la compatibilité électromagnétique des systèmes. Cette dernière nécessite que les caractéristiques d'immunité du matériel soient prises en compte lors de toute installation normale ou spéciale de matériel ou de câblage. Il convient que des compromis techniques soient recherchés à la conception et à l'installation des matériels entre les caractéristiques d'émission et de susceptibilité, la séparation physique, le filtrage et le blindage pour réaliser la solution la plus économique répondant aux performances exigées des systèmes.

###### **1.2 *Document de référence***

CEI 1000-2-1: 1990, *Compatibilité électromagnétique (CEM) – Partie 2: Environnement – Section 1: Description de l'environnement – Environnement électromagnétique pour les perturbations conduites basse fréquence et la transmission de signaux sur les réseaux publics d'alimentation.*

## **ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY (EMC)**

### **Part 2: Environment**

#### **Section 3: Description of the environment – Radiated and non-network-frequency-related conducted phenomena**

##### **1 General**

###### *1.1 Scope and object*

This Technical Report describes the electromagnetic environment. It is intended as a basis to achieve electromagnetic compatibility in system and equipment design, using test standards (techniques and limits), and mitigation methods (including installation practices), which satisfactorily take account of undesirable effects that otherwise might result from unintended electrical and electronic equipment interactions.

This report is primarily concerned with the characteristics and levels of electromagnetic fields and of non-network-frequency-related conducted emissions from unintentional sources of interference. Its application is part of the process of achieving electromagnetic compatibility of systems; this requires the immunity characteristics of equipment to be considered together with any normal or special equipment or cable installation practices that may be required. Trade-offs should be made between physical separation, filtering and shielding when considering equipment installation and design, in order to achieve emission and immunity characteristics which meet system requirements.

###### *1.2 Reference document*

IEC 1000-2-1: 1990, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 2: Environment – Section 1: Description of the environment – Electromagnetic environment for low-frequency conducted disturbances and signalling in public power supply systems.*